

GB	Installation instructions Induction hobs/wokburner	FR	Instructions d'installation Table de cuisson induction/Brûleur wok	DE	Installationsanleitung Induktionskochfeld/Wokbrenner	IT	Istruzioni di installazione Piano cottura a induzione/wokburner	DK	Installation Induktionskogeplade/Wokbrænder	NO	Installasjonsinstruksjoner Induksjonstopper/wokburner
SE	Monteringsanvisningar Induktionshällar/wokburner	FI	Asennusohjeet Induktioasot/wokburner	RU	Инструкции по установке Индукционные плиты/wokburner	KZ	Орнату нұсқаулары Индукциялық конфоркалар/wokburner	SI	Navodila za namestitev Kuhalne plošče/wokburner	RS	Uputstva za instalaciju Indukcione ploče/wokburner
ES	Instrucciones de instalación Placas de inducción/Fogón para wok	HR	Upute za postavljanje Indukcijske ploče za kuhanje/wokburner								



Please read the safety regulations. / Lisez les consignes de sécurité. / Bitte lesen Sie die Sicherheitsbestimmungen.
 Si prega di leggere le norme di sicurezza. / Læs venligts disse sikkerhedsregler. / Les sikkerhetsforskriftene.
 Läs säkerhetsföreskrifterna. / Lue turvallisuusmääräykset. / Ознакомьтесь с правилами техники безопасности.
 Қайіпсіздік ережелерін оқып шығыңыз. / Prosimo, preberite varnostne predpise.
 Pročitajte bezbednosne propise. / Lea las normas de seguridad. / Pročitajte sigurnosne propise.

un (07-19)

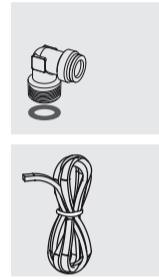
567978

Preparations for installation/Préparation avant installation/Vorbereitung der Montage/Preparazione per l'installazione/
 Forberedelser før montering/Forberedelser før installasjon/Förberedelser för installation/Asennuksen esivalmistelu/
 Подготовка к монтажу/Орнату дайындықтары/Priprave na namestitev/Pripreme za instalaciju/Preparación para la instalación/Pripreme za postavljanje

Pictograms used/Pictogrammes utilisés/Verwendete Piktogramme/Simboli utilizzati
 Anvendte pictogrammer/Symboler som brukes/Symboler som används
 Käytetyt kuvakkeet/Istiläytemme piktogrammi/Käytävän piktogrammalap
 Uporabljeni piktogrami/Korišćeni piktogrami/Pictogramas utilizados/Korišteni piktogrami



Important information/Important à savoir/Wichtig zu wissen
 Informazioni importanti/Vigtigt at vide/Viktig informasjon
 Viktig information/Tärkeää tietoa/Bażna informacja
 Маңызды ақпарат/Pomembne informacie
 Información importante/Važne informacije
 Gas connection/Raccordement au gaz/Gasanschluss
 Collegamento gas/Gastillslutning/Gasstilkobling
 Gassanslutning/Kaasulittäntä/Подключение газа
 Газ қосылымы/Plinski priključek
 Povezivanja sa dovodom za gas/Conexión de gas/Plinski priključak
 Electrical connection/Branchemet électrique
 Elektrisk Anschluss/Collegamento elettrico
 Elektrisk tilslutning/Elektrisk tilkobling/Elanslutning
 Sähköliittäntä/Электрические соединения
 Электропитание/Plinski priključek
 Povezivanje sa električnim napajanjem/Conexión eléctrica
 Električni priključak



Free space around appliance

Espace libre autour de l'appareil

Freier Raum rund um das Gerät

Spazio libero attorno all'elettrodomestico

Fri plads rundt om komfuren

Fritt område rundt enheten

Fritt utrymme runt apparaten

Laitteen ympäristö jätettävä tyhjä tila

Свободное пространство вокруг прибора

Күрьылғы айналасындағы бос кеңістік

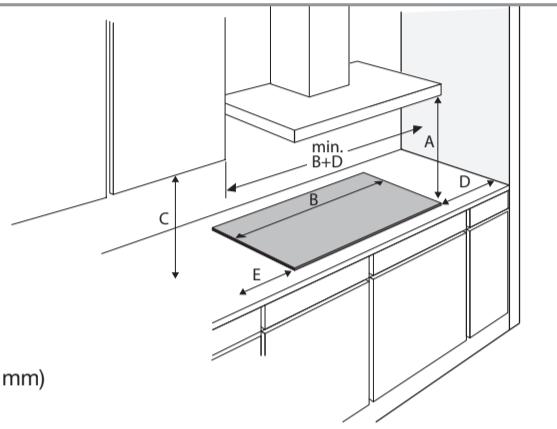
Prosti prostor okrog naprave

Sloboden prostor oko uređaja

Espacio libre alrededor del electrodoméstico

Oslabodite prostor oko uređaja

A (>mm) C (>mm) D (>mm) E (> mm)
 650 450 40 120



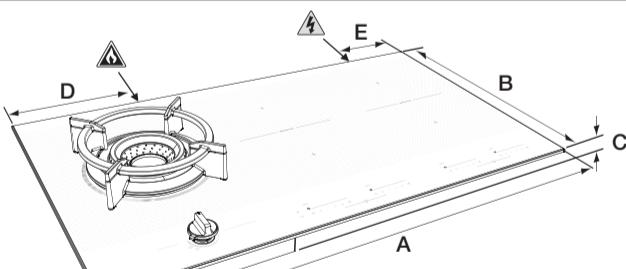
Class I

This appliance must be earthed/Cet appareil doit être mis à la terre/Dieses Gerät muß jederzeit geerdet sein/Questo apparecchio necessita della messa a terra/Este aparato skal altid jordes/Dette apparatet må jordes/Apparaten måste jordas/Tämä laite on maadoitettava/Dанный прибор должен быть заземлен/Бул құрылыш жерге тұйықталуы керек/Ta naprava mora biti ozemljena/Ovaj uređaj mora biti uzemljen/El electrodoméstico tiene que estar conectado a tierra/Uredaj mora biti uzemljen

The electrical connection must comply with national and local regulations.
 Le branchement électrique doit satisfaire aux prescriptions nationales et locales.
 Der elektrische Anschluß muß den nationalen und kommunalen Vorschriften entsprechen.
 Il collegamento elettrico deve essere conforme alle normative nazionali e locali.
 Den elektriske tilslutning skal overholde nationale og lokale bestemmelser.
 Den elektriske tilkoblingen må være i samsvar med nasjonale og lokale forskrifter.
 Elanslutningen måste stämma överens med nationella och lokala bestämmelser.
 Sähköliittäminen on oltava kansallisten ja paikallisten määritysten mukainen.
 Подключение к электрической сети должно быть выполнено в соответствии с государственными и местными нормативными документами.
 Электропитание үлттық және жергілікті заңдарға сәйкес жасалуы тиis.
 Električni priključek mora biti u skladu z državnimi in lokalnimi predpisi.
 Povezivanje sa električnim napajanjem mora biti u skladu sa nacionalnim i lokalnim propisima.
 La conexión eléctrica debe cumplir con las leyes nacionales y locales.
 Električni priključak mora biti u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima.

Connected load/Puissance raccordée/Anschlussleistung/Carico collegato/Tilslutningseffekt
 Tilkoblingseffekt/Anslutningseffekt/Kytkeyti kuorma/Подключение нагрузки/
 Қосылған жүктеме/Priklučen tok/Priklučna snaga/Carga conectada/Povezano opterećenje

HIG1995 L1 (W) 3700 L2 (W) 3700 L3 (<W) 10 Total load (W) 7410



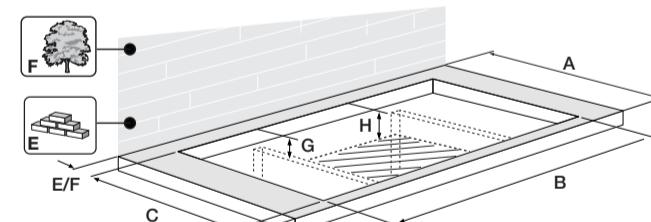
HIG1995 A (mm) 904 B (mm) 522 C (mm) 54 D (mm) 265 E (mm) 180



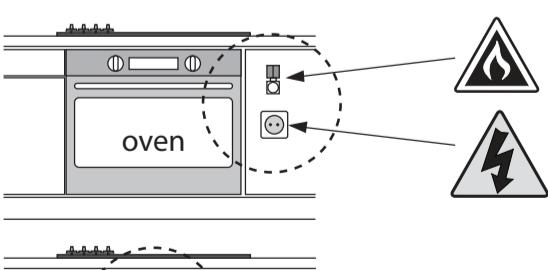
1/2" ISO 228 / EN 10226-1 / ISO 7-1

Class 3

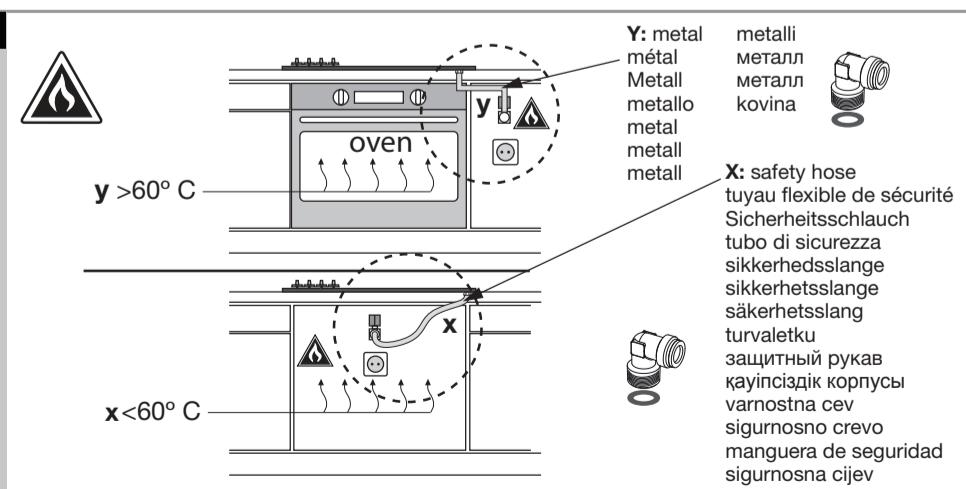
The gas connection must comply with national and local regulations.
 Le branchement au gaz doit satisfaire aux prescriptions nationales et locales.
 Der Gasanschluß muß den nationalen und kommunalen Vorschriften entsprechen.
 Il collegamento gas deve essere conforme alle normative nazionali e locali.
 Gasforbindelsen skal overholde nationale og lokale bestemmelser.
 Gasstilkoblingen må være i samsvar med nasjonale og lokale forskrifter.
 Gasanslutningen måste stämma överens med nationella och lokala bestämmelser.
 Kaasulittäminen on oltava kansallisten ja paikallisten määritysten mukainen.
 Подключение газа должно быть выполнено в соответствии с государственными и местными нормативными документами.
 Газ құрылымы үлттық және жергілікті заңдарға сәйкес жасалуы тиis.
 Plinski priključek mora biti u skladu z državnimi in lokalnimi predpisi.
 Povezivanje sa dovodom za gas mora biti u skladu sa nacionalnim i lokalnim propisima.
 La conexión de gas debe cumplir con las leyes nacionales y locales.
 Plinski priključak mora biti u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima.



HIG1995 A (mm) 600 B (mm) 860 C (mm) 490 D (>mm) 60 E (>mm) 40 F (>mm) 50 G (mm) 66 H (mm) 100



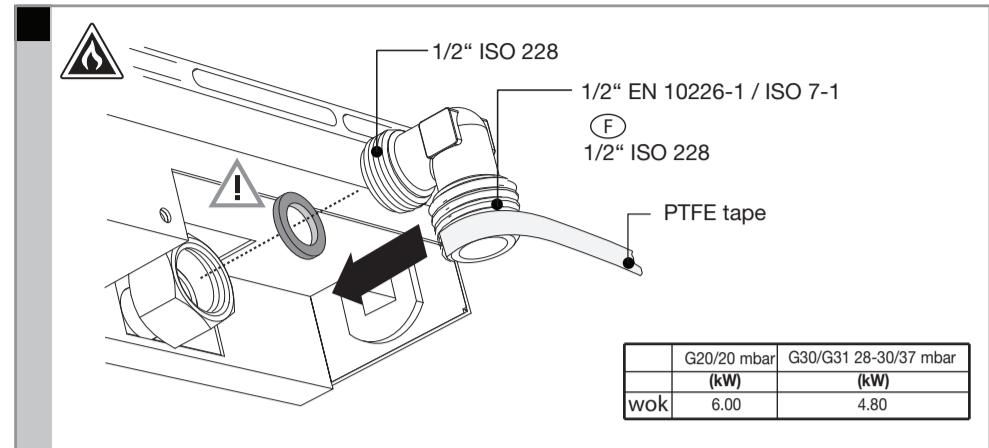
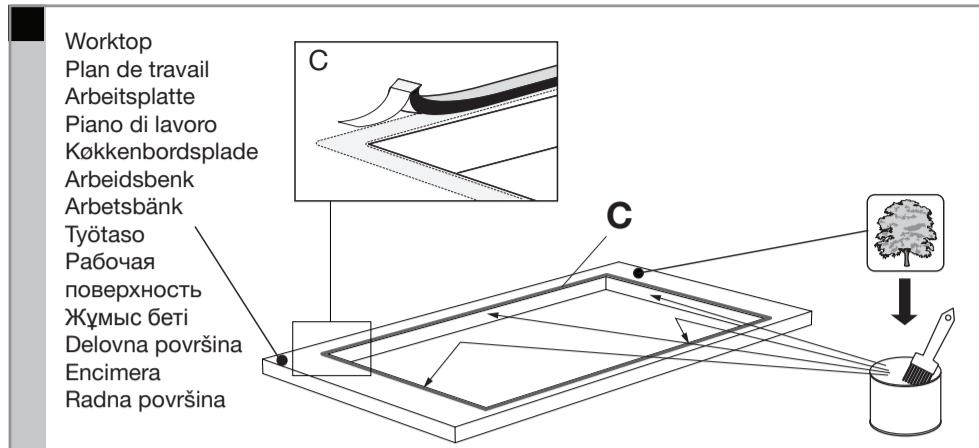
Accessibility!
 Accessibilité!
 Zugänglichkeit!
 Accessibilità!
 Tilgængelighed!
 Tilgjengelighet!
 Tillgänglighet!
 Helposti käytettävässä paikassa!
 Возможность доступа!
 Қолжетімділік!
 Dostopnost!
 Dostupnost!
 ¡Accesibilidad!
 Pristupačnost!



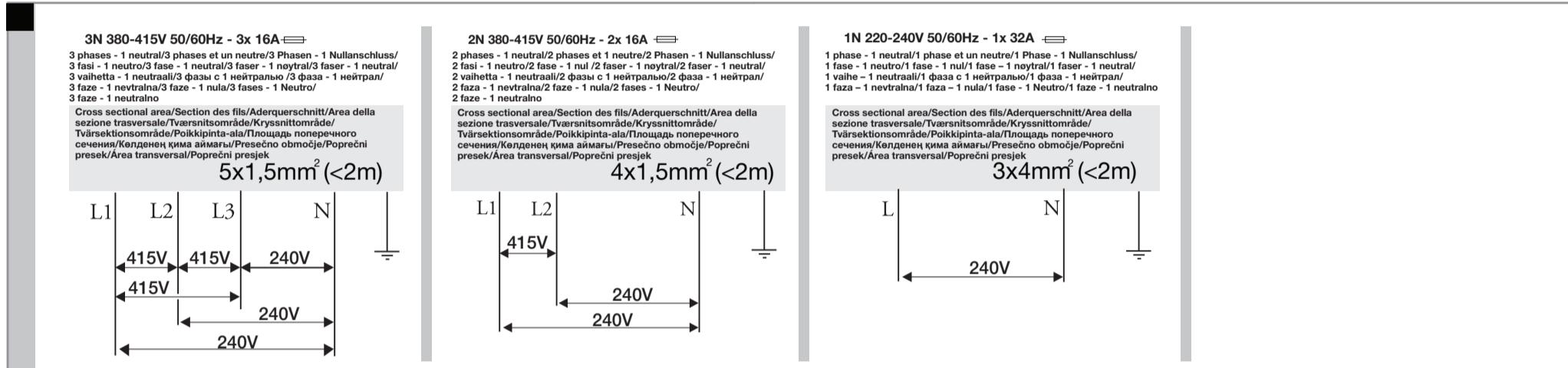
Y: metal
 métal
 Metall
 metallo
 metall
 metall
 Y: metal
 métal
 Metall
 metallo
 metall
 metall
 X: safety hose
 tuyau flexible de sécurité
 Sicherheitsschlauch
 tubo di sicurezza
 sikkerhedsslange
 sikkerhetsslange
 säkerhetsslang
 turvaletku
 защитный рукав
 қайысіздік корпусы
 varnostna cev
 manguera de seguridad
 sigurnosna cijev

Placing sealing tape /Pose du joint d'étanchéité/Abdichtband anbringen/Posizionamento del nastro sigillante/Anbring tape/Sett på forseglingstapen./Placerar av tätningsband/Tiivistysteipin asettaminen/Нанесение герметизирующей ленты/Тығызыдауыш таспана орналастыру Namestitev tesnilnega traku/Postavljanje zaptivne trake/Colocar la cinta de sellado Postavljanje trake zabrvljene

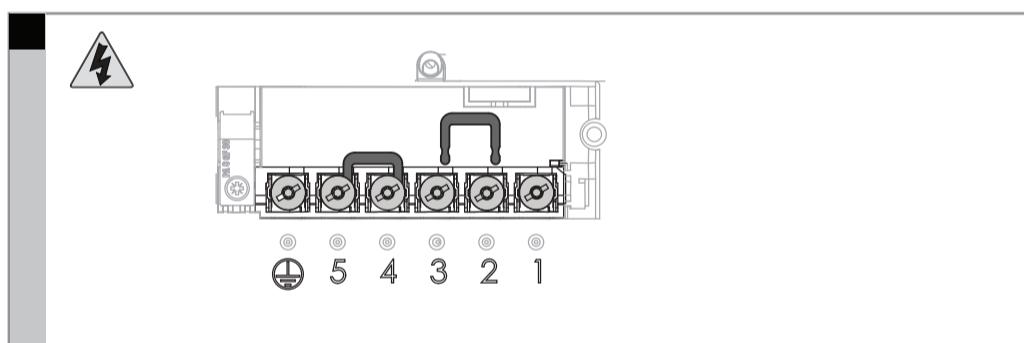
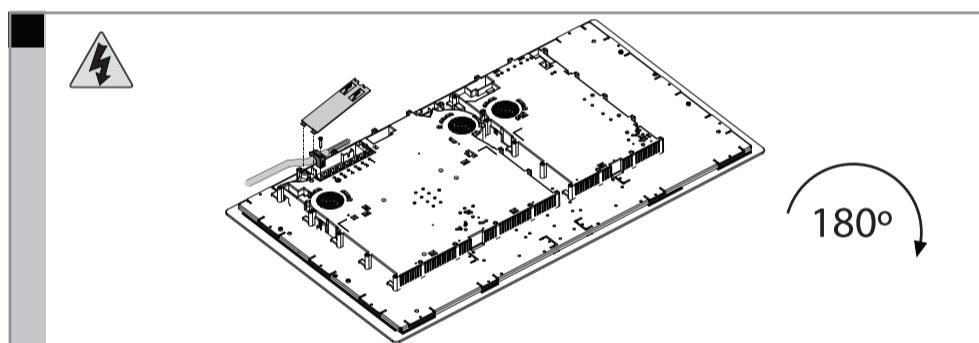
Gas connection/Raccordement du gaz/Gasanschlüß/Collegamento gas Gastilslutning/Gasstilkobling/Gasanslutning/Kaasulitääntä/Подключение газа Газ қосылымы/Plinski priključek/Povezivanje sa dovodom za gas/Conexión de gas Plinski priključak



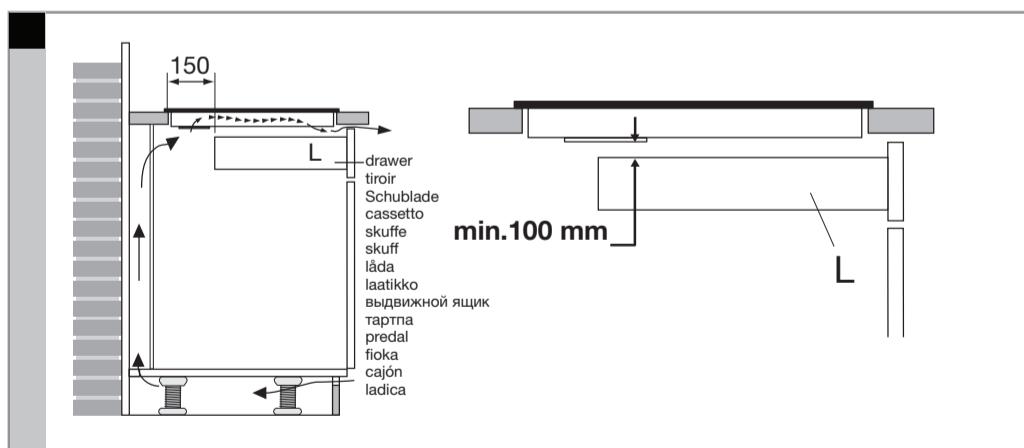
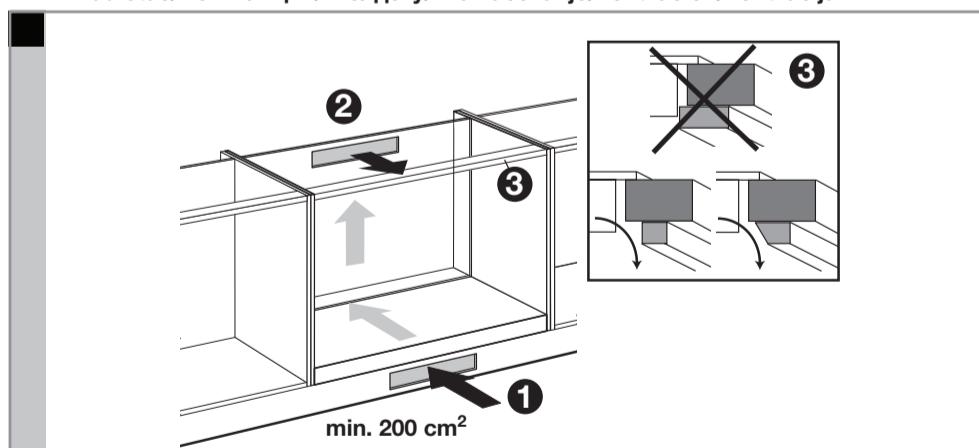
Electrical connection/Branchemet électrique/Elektrische anschluß/Collegamento elettrico/Elektrisk tilslutning/Elektrisk tilkobling/Elanslutning/Sähköliittäntä/Электрические соединения/Электрлік қосылым/Električni priključek/Povezivanje sa električnim napajanjem/Conexión eléctrica/Električni priključak



Consult the wiring diagrams on the back of the appliance/Make the required connections on the connecting block./Consultez les schémas de raccordement situés derrière l'appareil/Effectuez les connexions nécessaires sur le bloc de raccordement!/Beachten Sie das Anschlussdiagramm auf der Rückseite des Geräts/Stellen Sie die erforderlichen Anchlussverbindungen am Anschlussblock her! Consultare gli schemi elettrici sulla parte posteriore dell'apparecchio/Eseguire i collegamenti necessari sul blocco di collegamento./Se strømskemaet på bagsiden af apparatet/Foretag de fornødne forbindelser på tilslutningsblokken./Se koblingssskjemaene på baksiden av apparatet. / Utfør de nødvendige tilkoblingsene på koblelingsblokken./Se efter i kopplingsschemat på baksidan av apparaten/Genomför de nödvändiga anslutningarna på anslutande block./Katso kytktentäkaavioit laitteentakaan/ Tee vaadittavat liitännät kytktentälohkoon./Сверяйтесь с электромонтажными схемами на задней части прибора./Выполните необходимые присоединения к соединительному блоку./Құрылғының артындағы сым диаграммаларын қараңыз./Блокты жағғау үшін тиісті қосылымдар жасаңыз./Glejte priključno shemo na zadnji strani naprave/Naredite ustrezni priključek./Pogledajte dijagrame za povezivanje na poledini aparata/Povežite sve potrebne priključke na tabli za povezivanje./Consulte los esquemas de conexiones que figuran en la parte trasera del electrodoméstico/Realice las conexiones necesarias en el bloque de conexión./Pogledajte dijagrame ožičenja na stražnjoj strani uređaja/Napravite potrebne veze na bloku za povezivanje.



Ventilation/Ventilation/Belüftung/Ventilazione/Ventilation/Ventilasjon/Ventilation/Tuuletus/Вентиляция/Желдүтү/Prezračevanje/Ventilación/Ventilacija



Check that the connections are gastight.
Contrôlez si les connexions sont étanches au gaz.
Prüfen Sie, ob die Anschlüsse Gasdicht sind.
Verificare che le connessioni siano a tenuta di gas.
Kontroller, om tilslutningerne er gastætte.
Kontroller at tilkoblingene er gasstette.
Kontrollera om anslutningarna är gastäta.
Tarkista, että liitokset ovat kaasutiivitä.
Убедитесь в газоплотности соединений.
Қосылымдардың газ өткізбейтіндігін тексеріңіз.
Preverite, али со приključki plinotesni.
Proverite da li plin ne curi na priključima.
Compruebe que las conexiones son estancas al gas.
Provjerite da priključci ne propuštaju plin.